

# ΕΚΚΛΗΣΙΑ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ Α'

10 ΜΑΪΟΥ 1924

ΑΡΙΘ. 50

## Η ΕΚΤΑΚΤΟΣ

### ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Τὸ πρῶτον ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἰσχύοντος Καταστατικοῦ Νόμου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος συνέρχεται ἡ Ἱερά Σύνοδος αὐτῆς εἰς ἑκτακτον συνέλευσιν. Οἱ λόγοι, οἱ προκαλέσαντες αὐτήν, εἶνε προφανεῖς, διότι ζητήματα σπουδαιότατα, χρήζοντα μελέτης καὶ ἀμέσου λύσεως, προέκυψαν ἐκ τῶν ἐσχάτως γενομένων παρ' ἡμῖν μεταβολῶν, ἐκτὸς ἐκείνων, ἅτινα αὐτὴ ἡ Ἱερά Σύνοδος καθώρισε κατὰ τὴν προηγουμένην αὐτῆς τακτικὴν συνέλευσιν.

Ἄλλ' αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τὸ γεγονός τῆς συνελεύσεως τῆς Ἱεραρχίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος εἶναι μεγίστης σπουδαιότητος, ὡς δηλωτικὸν τῆς νέας καταστάσεως τῆς διὰ τοῦ Καταστατικοῦ Νόμου θεία συνάρσει παραχθείσης ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Ἐκκλησίᾳ. Ἐνεκα τοῦ κρατοῦντος μέχρι τοῦδε συστήματος ἡ μὲν Ἐκκλησία ἐζήτει, ἡ δὲ Πολιτεία ἠρνεῖτο τὴν σύγκλησιν τῆς Ἱεραρχίας εἰς Σύνοδον, ἀλλὰ νῦν ἡ Ἱεραρχία ἀποτελεῖ τὴν Ἱεράν Σύνοδον, ὡς διοικητικὸν σῶμα τῆς Ἐκκλησίας, αὐτοδικαίως μὲν συνερχομένη ἀπαξ τοῦ ἔτους, ἐκτάκτως δὲ τῇ ἐγκρίσει τῆς Πολιτείας. Ἐν χρονικῷ διαστήματι ἐνὸς μόνον ἔτους συνέρχεται τὸ τρίτον ἤδη ἡ Ἱεραρχία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἐγκρισὶς τῆς Πολιτείας διὰ τὰς ἐκτάκτους συνελεύσεις ἐτέθη ἐν τῷ Καταστατικῷ Νόμῳ, διότι ἐν αὐτῷ ἐξασφαλίζεται μὲν ἡ αὐτοτέλεια τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἡ ἐλευθέρᾳ αὐτῆς δοῦναι ἐν τῷ καθαρῶς ἐκκλησιαστικῷ κύκλῳ, ἀλλὰ τὰ ἐξωτερικὰ διοικητικὰ ζητήματα διεξάγει ἡ Ἱερά Σύνοδος ὑπὸ τὴν ἐποπτεῖαν τῆς Πολιτείας, δὲν ἔχει δὲ νομοθετικὴν

ἐξουσίαν ἀνεξάρτητον ἀπὸ τῆς Πολιτείας, ἀφ' ἧς πᾶς νόμος ἀπορρέει.

Ἄλλ' ἴσως τὰ σχετικὰ σημεῖα τοῦ Καταστατικοῦ Νόμου ἔδει ν' ἀναθεωρηθῶσιν ὑπὸ ταύτην τὴν ἔννοιαν, ὅτι ἡ μὲν ἐγκρισὶς τῆς Πολιτείας διὰ τὰς ἐκτάκτους συνελεύσεις τῆς Ἱεράς Συνόδου δεόν νὰ καταστῇ ἔτι μᾶλλον τυπικὴ, νὰ μὴ εἰσάγῃται δὲ νόμος εἰς τὴν Βουλὴν, μὴ θεωρούμενος πρότερον ὑπὸ τῆς Ἱεράς Συνόδου, μόνης ἀρμοδίας νὰ κρίνῃ περὶ τῆς συμφωνίας τῶν νόμων πρὸς τοὺς κανόνας, ἀφ' ὧν δὲν ἐπιτρέπεται ν' ἀπομακρυνθῇ. Τοῦτο δεόν νὰ καταχυρωθῇ καὶ διὰ συνταγματικῆς διατάξεως, διότι ἄλλως θὰ διατρέχῃ πάντοτε κίνδυνον ἡ αὐτοτέλεια τῆς Ἐκκλησίας, ἐὰν ἀφεθῇ ἀνεξέλεγκτον τὸ δικαίωμα τῆς Πολιτείας νὰ νομοθετῇ περὶ τῆς Ἐκκλησίας. Τὸ περὶ ἐγκρίσεως τῶν ἐκτάκτων συνελεύσεων τῆς Ἱεράς Συνόδου δεόν νὰ διατυπωθῇ ἐν τῷ Καταστατικῷ Νόμῳ ὡς ἀναγγελία πρὸς τὴν Πολιτείαν καὶ οὐχὶ ὡς αἴτησις ἐγκρίσεως, διότι δύναται ἐν τῷ μέλλοντι νὰ παρουσιασθῇ περίπτωσις, καθ' ἣν ἐπείγουσά τις ἀνάγκη νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν σύγκλησιν τῆς Ἱεραρχίας εἰς ἑκτακτον συνέλευσιν, ἀλλ' ἡ Πολιτεία νὰ μὴ στέργῃ αὐτήν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ γεγονός τῶν τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων συνελεύσεων τῆς Ἱεραρχίας, ὡς διοικητικοῦ σώματος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, εἶναι ὑψίστης σπουδαιότητος. Δὲν ἀποτελεῖ μόνον ἐφαρμογὴν θεμελιωδῶν διατάξεων ἀρχαίων Οἰκουμενικῶν Συνόδων, ἐπιβαλλουσῶν τὰς τακτικὰς τῶν Ἱεραρχῶν συνελεύσεις ὡς ἀπαραίτητον καὶ μόνον κανονικὸν τρόπον ἐπιλύσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων, ἀλλ' ἀνταποκρίνεται καὶ εἰς τὰς πραγματικὰς τῆς Ἐκκλησίας ἀνάγκας. Ἡ ἐπι

τὸ αὐτὸ συνέλευσις τῶν Ἱεραρχῶν ἐλευθέρως μὲν δρώντων ἐν ταῖς ἑαυτῶν ἐπαρχίαις, ὑπαγομένων δὲ ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς ὀλομελείας τῆς Ἱεραρχίας καὶ ἐν αὐτῇ ἀρρήκτως συνδεομένων, ὡς καὶ ἡ ἄμεσος αὐτῶν προσωπικὴ ἐπικοινωνία καὶ συνεννόησις, μεγίστην ἔχουσι σημασίαν, ἐμφανίζουσι τὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὴν πνευματικὴν αὐτῆς δύναμιν. Τὸ καθηγιασμένον δὲ τοῦτο ὑπὸ τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων καὶ τῆς πολιᾶς ἐκκλησιαστικῆς ἀρχαιότητος σύστημα, ὑφ' ὃ ἀνεπτύχθη τὸ ἐκκλησιαστικὸν πολίτευμα, καὶ ὑφ' ὃ διώκησαν τὴν Ἐκκλησίαν οἱ μεγάλοι Πατέρες καὶ ποιμένες αὐτῆς, τὰ ἔνδοξα καὶ ἀπαράμιλλα πρότυπα τῆς ποιμαντικῆς δράσεως, δὲν εἶνε δυνατόν νὰ μὴ ἀποδώσῃ ἀγλαοὺς καρποὺς καὶ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ Κύριος, ὁ συμπάρων ἐν ταῖς συνελεύσεσι τῶν Ἱεραρχῶν καὶ διὰ τοῦ Παναγίου Πνεύματος καθοδηγῶν αὐτούς, ἄς εὐλογήσῃ τὴν νέαν συνέλευσιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

## ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ συγλήσεως τῆς Ἱεραρχίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 3 τοῦ Καταστατικοῦ Νόμου τῆς Αὐτοκεφάλου Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, προτάζει τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως διατάσσομεν τάδε:

Ἐγκρίνομεν ἵνα τὴν 12 Μαΐου ἔ. ἔ. συγκληθῇ ἐν τῇ Συνοδικῇ Μεγάρῳ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Αὐτοκεφάλου Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος εἰς ἑκτακτον συνέλευσιν.

Αἱ ἐργασίαι τῆς I. Συνόδου θέλουσι διαρκέσῃ ἐπὶ δεκαπενθήμερον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Μαΐου 1924

Ὁ Κυβερνήτης

Π. ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κλπ. Ὑπουργός

I. ΔΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

## ΕΤΗΣΙΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

ΤΗΣ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΠΑΓΚΛΗΡΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Ἀγορεύει ἔπειτα ὁ λόγιος ἀρχιμανδρίτης Γαλακτίων. Ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, λέγει, κατηχοῦνται καὶ ἐπιχοδομοῦνται παῖδια, ἀπὸ 7 ἐτῶν καὶ ἄνω, ἐνήλικες καὶ μὴ φοιτῶντες εἰς τὰς σχολάς, ὡς π. χ. οἱ ἐπαγγελματίαι. Ἐπίσης ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ δυνάμεθα νὰ διδάσκωμεν τοὺς πιστοὺς διὰ τῶν ἑσπερινῶν λεγομένων μουσικῶν συναθροίσεων καὶ τῶν περιστατικῶν κηρυγμάτων.

Ἐκτὸς τῆς Ἐκκλησίας ἀναγεννῶνται αἱ φυχαὶ διὰ τοῦ λόγου, διὰ τοῦ τύπου καὶ διὰ τῆς εὐαγγελικῆς διαγωγῆς τοῦ ἱερέως καὶ τοῦ χριστιανικοῦ αὐτοῦ παραδείγματος.

Ὁ ἐκτὸς τῆς Ἐκκλησίας λόγος θὰ συνίσταται ἐκ τῶν θρησκευτικῶν διαλέξεων καὶ κατηχήσεων ἐν ταῖς σχολαῖς, ἐν τοῖς ἐργαστηρίοις, ἐν τοῖς ἐργοστασίοις, ἐν ταῖς φυλακαῖς, καὶ τῶν προσφωνήσεων κατὰ τὰς διαφόρους ἱεροπραξίας καὶ μάλιστα ἐν ταῖς κηδείαις, ὅτε αἱ φυχαὶ εἶναι μᾶλλον εὐπρόσδεκτοι διὰ τὸν εὐαγγελικὸν σπύρον.

Διὰ τοῦ τύπου θὰ διδάξωμεν τὴν λαὸν διὰ βιβλίων, ἐπιθεωρήσεων, ἐφημερίδων, βιβλιαρίων, εἰκόνων κ.λ.π., ὁ ἄνθρωπος δ' ἀναγιώσκει περισσότερο καὶ ἐπωφελέστερον εἶναι διατεθειμένος ν' ἀκούσῃ. Διὰ τοῦ τύπου ἐργαζόμεθα προφανῶς εἰς τὴν διάδοσιν τοῦ Ἐβανγγελίου, τῆς Β.βλου, τοῦ χριστιανικοῦ λόγου. Ἡ ἁγία Γραφή δέον διὰ πάσης θυσίας καὶ παντὸς μέσου νὰ διαδοθῇ.

Ἐν Ἀγγλίᾳ ἡ Βίβλος εἶναι τόσο διαδεδομένη, ὥστε εἶναι ἀνηρημένη καὶ εἰς τοὺς σταθμούς.

Ἡ ἰδική μας, ὡς ἔχομεν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ Σέρβαν Καντακουζινοῦ, ἐπιθεωρηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Klein, τοῦ ἐπισκόπου Βουζαίου Φιλοθέου, τοῦ Σαγκούνα καὶ ἄλλων ἐν ἐπισήμῳ ἐκδόσει, δὲν ἱκανοποιεῖ τὰς σημερινὰς ἀνάγκας. Ὁ ἀναγνὸς τὴν Β.βλον γερμανιστί, γαλλιστί, ἀγγλιστί, σχεδὸν δὲν δύναται ν' ἀναγνώσῃ τὴν ρωμουνικὴν. Οἱ ἐρχόμενοι παρ' ἡμῖν ξένοι μὲ τὴν Β.βλον ὑπὸ μάλῃς προκαλοῦσιν ἡμᾶς εἰς συζητήσεις. Εὐρίσκόμεθα δ' εἰς τὴν θέσιν τῶν ἀγωνιζομένων δι' ὄπλων παλαιστάτου συστήματος κατὰ βαλλόντων διὰ μυδραλλιοβόλου.

Ἐχομεν καὶ μίαν Β.βλον, ἑναγχος μεταφρασθεῖσαν εἰς γλῶσσαν εὐληπτον, ἀλλ' εἶναι ἀδοτηρῶς παραφραστικὴ καὶ βεβιασμένη. Ἐπομένως στεροῦμεθα σήμερον ἁγίας Γραφῆς καταλλήλου. Ἐχομεν ἀνάγκην ἀκριβοῦς μεταφράσεως κατὰ τὸ κείμενον τῶν 70 καὶ οὐχὶ κατὰ τὸ πολὺ βραδύτερον τῶν ἐρμηνευτῶν. Γνωστοποιεῖ δ' ὅτι εὐρίσκεται περὶ τὸ τέρμα σχεδὸν τῆς μεταφρά-

σεως τῆς Κ. Διαθήκης, ἣν ἐκπονεῖ ὑπὸ τὴν προτασίαν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ καθιδρύματος « Πρίγκηψ Κάρολος », ἐλπίζω ὅτι θὰ προσφέρει αὐτὴν ὡς δῶρον τῆς Α. Ὑ. τὴν πρώτην τοῦ προσεχούς ἔτους. Ἡ μετάφρασις αὐτῆ, ἐγκρινομένη ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἐλπίζει, ὅτι θ' ἀνταποκρίνηται πρὸς τὰς ἀνάγκας τῶν σημερινῶν περιστάσεων.

Ὁ ρήτωρ ὁμιλεῖ κατόπιν περὶ τῆς δυσκολίας, ἣν συναντᾷ ὡς κληρικὸς ἀπόστολος κατὰ τὴν κατήχησιν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψεως θρανίων, καὶ δηλοῖ ὅτι θ' ἀποπειραθῆ νὰ εἰσαγάγῃ τοιαῦτα ἐν τινὶ ἐκκλησίᾳ. Ὡς κύριον δὲ καὶ μᾶλλον ἐπικοδομητικὸν μέσον προσαγάνδας τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας εἶναι ἡ ἐφημερίς. Στεροῦμεθα ἡμερησίου ἐκκλησιαστικοῦ ὄργανου, ἡμερησίας χριστιανικῆς ἐφημερίδος. Πάπας τις εἶπεν, ὅτι οἱ ἀπόστολοι θὰ ἐξέδιδον ἐφημερίδα ἐν ἧτι γνωστὴ εἰς τὰς ἡμέρας τῶν ἡ τυπογραφία. Ἐὶν ἔχωμεν ἡμετέραν ἐφημερίδα, θὰ ἔχωμεν ἅπαντες τὰς αὐτὰς ἰδέας, αἱ δὲ καρδίαι ἡμῶν θὰ ἔπαλλον τοὺς αὐτοὺς παλμούς.

ΑΡΧΙΜ. ΤΙΜΟΘ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΙΔΗΣ  
Ἱερατ. προϊστάμενος  
τῆς Ἑλλ. Κοινότητος Βουκουρεστίου

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΣΤΗΛΗ

§§ Ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης ἐδόθη ἀφορμὴ νὰ ἀποτεινῶμεν οὐχὶ ἅπαξ παρατηρήσεις πρὸς τινὰς ἐπιτρόπους τῶν ναῶν, ἐπιδεικνύοντας ἀνάρμοστον διαγωγὴν καὶ πρὸς τοὺς ἱερεῖς καὶ ἐν τῷ ναῷ καθ' ὄλου. Ἀλλὰ αὐστηροτέραν γλῶσσαν θὰ ἔπρεπε νὰ μεταχειρισθῶμεν καὶ διὰ κατηγορίαν τινὰ νεωκόρων, οἱ ὅποιοι καταγγέλλονται πρὸς ἡμᾶς ὡς ἀνευλαβέστατα φερόμενοι πρὸς τοὺς ἱερεῖς καὶ πρὸς ταπεινώσιν αὐτῶν καὶ μείωσιν τοῦ πρὸς αὐτοὺς σεβασμοῦ μετερχόμενοι μέσα ταπεινὰ καὶ αὐτὸ τοῦτο ἀκατονόμαστα. Τὰς παρεκτροπὰς ταύτας τῶν τοιούτων ὑπηρετῶν τῶν ἱερῶν ναῶν οἱ ἱερεῖς ὀφείλουσι νὰ καταγγέλλωσι πρὸς τὴν προϊσταμένην ἐκκλησιαστικὴν τῶν ἀρχῶν διὰ νὰ λαμβάνωνται τὰ κατάλληλα μέτρα.

§§ Μετὰ τὴν καὶ ὑφ' ἡμῶν ἀναγγελθεῖσαν μέριμναν τῶν ἀρμοδίων περὶ ἀπαγορεύσεως τῶν ἀνηθικῶν φυλλαδίων καὶ περιδικῶν, τὰ ὅποια ἐπ' ἐσχάτων πληθυνθέντα ἐσαγήνεον τὴν νεολαίαν ἀπὸ τῶν περιπτέρων ἀνητημένα, τὸ «ἀκατάλληλον», ἐνθαρυνθὲν ἐκ τῆς καταδικτικῆς «δραστηριότητος» τῆς διορισθείσης ἐπιτροπῆς, οὐ μόνον ἐξακολουθεῖ προκλητικῶς ἐπιδεικνύμενον πανταχοῦ, ἀλλὰ ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὰς αἰθούσας τῶν κινηματογράφων. Διότι δὲν

ἐξηγούνται ἄλλως αἱ κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας δημοσιεύμεναι διαφημίσεις κινηματογραφικῶν ἔργων μετὰ τῆς φράσεως «ἀκατάλληλον διὰ δεσποινίδας». Τὸ ἀνηθικὸν οὕτω μεταβάλλεται τώρα ἐξ ἀναγνώσματος καὶ εἰς θέαμα. Φαντάζεται τις τί θὰ συμβῆ ἂν διορισθῆ μία ἔτι ἐπὶ τῶν ἡθῶν ἐπιτροπὴ ..

§§ Ὁ μερίδα τινὰ ἐργατῶν παρ' ἡμῖν λυμαινόμενος «κομμουνισμὸς» εὔρε πάλιν τὴν «ἐργατικὴν πρωτομαγίαν» ὡς ἀφορμὴν διὰ νὰ θορυβήσῃ καὶ νὰ παρασύρῃ τοὺς ἀπλοϊκωτέρους ἐξ αὐτῶν εἰς ἀτακτῆματα θλίψιν βαθείαν προκαλέσαντα εἰς τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν. Εἰς οὐδὲν ὠφελεῖ αὐτοὺς τοὺς εἰς τοιαῦτα ἔκτροπα παρασυρομένους ἢ ἀπὸ τῶν στηλῶν τούτων ἐπανάληψις τῶν ὅσα καὶ ἄλλοτε ἐλάβομεν ἀφορμὴν νὰ σημειώσωμεν. Διὰ νὰ ἐπέλθῃ ἀποτέλεσμα ἀπαιτεῖται συστηματικὴ διαφωτιστικὴ ἐργασία μεταξὺ τῶν τάξεων αὐτῶν τῶν ἐργατῶν. Ποῖος θὰ τὴν ὀργανώσῃ; Ποῖος θὰ διανοίξῃ ἅπαξ διὰ παντὸς τοὺς ὀφθαλμούς τῶν ἐργατῶν διὰ νὰ ἴδουν τὴν πλάνην, εἰς τὴν ὁποίαν παρασύρονται ὑπὸ ἐνδιαφερομένων, ὁ ἐκ τοῦ ἀσφαλούς ἐνεργούντων καὶ ὑποκινούντων αὐτοὺς εἰς ἐπανάστασιν κατὰ τοῦ κοινωνικοῦ καθεστώτος πρώτους αὐτοὺς προωρισμένην νὰ βλάψῃ;

§§ Ἐχαρακτήρισθη ὑπὸ δημοσιογράφων ὡς «κυριαρχία τοῦ οἴπιου» ἡ μονομερὴς ἐπίδειξις φιλανθρώπου προστασίας πρὸς τοὺς συνεπιεῖα τόσων καὶ ἄλλων ἀτυχημάτων ἀποκλήρους τῆς κοινωνίας, ἐνῶ, ἐκ τοῦ ἀντιθέτου, οὐδὲ μία πρόνοια ἐπιδεικνύεται «γιατὶ ὄ,τι γερὸ». Ποῖος π.χ. —ἐρωτᾶται— προενόησε περὶ τῆς νεότητος καὶ τῆς υἰγείας, τὴν ὁποίαν λυμαίνεται ὁ ἀλκοολισμὸς καὶ καταστρέφει τὸ χαρτοπαίγιον; Νομίζομεν, ὅτι, καίτοι κατὰ βάθος δὲν ἔχει ἄδικον ὁ γράφων, δὲν θέτει ὁμως ὀρθῶς τὰ πράγματα. Διότι ὅσονδήποτε καὶ ἂν εἶνε βεβαίως ἀπαραίτητον τῆς κοινωνίας καθήκον νὰ προφυλάττῃ τοὺς υἰγιεῖς ἀπὸ τῶν νόσων, τῶν τε σωματικῶν καὶ τῶν ἡθικῶν, διὰ τῆς καταπολεμήσεως τῆς μέθης, τοῦ χαρτοπαίγιου καὶ τῆς διαφθορᾶς, ὀφείλει ὁμως αὐτὴ ἐξ ἴσου νὰ μεριμνᾷ, ἐκ τῆς αὐτῆς πρὸς τὸ πλησίον ἀγάπης, καὶ περὶ τῶν ἀσθενῶν, οἵτινες δι' ἰδίων δυνάμεων δὲν εἶναι εἰς θέσιν ν' ἀνακτήσουν τὴν ἀπολεσθεῖσαν υἰγείαν των. Τὰ φθισιατρεῖα καὶ τὰ φρενοκομεῖα δὲν μαρτυροῦν περὶ τῆς «κυριαρχίας τοῦ σάπιου», ἀλλὰ τεκμηριοῦν καὶ τὴν ὀφειλὴν τῆς ἀγάπης τῶν υἰγιῶν πρὸς τοὺς ἀσθενεῖς, δὸς δ' εἰπεῖν καὶ μίαν ἄμμυαν τῆς υἰγιούς κοινωνίας κατὰ τοῦ ἀπὸ τῶν ἀτυχησάντων κινδύνου. Εὐχῆς βεβαίως ἔργον θὰ ἦτο ἂν ἡ κοινωνία, ὡς ἀληθῆς προμηθεύς, προληπτικῶς πάντοτε ἐσκέπτετο καὶ εἰργάζετο πρὸς διάσωσιν καὶ

συντήρησι τῆς ὑγείας τοῦ συνόλου, ἵνα μὴ ἡ περὶ τῶν νοσοῦντων ἐπιμηθῆς μέριμνα ἐμφανίζεται εἰς τινὰς ὡς τάσις νοσηρὰ πρὸς «κυριαρχίαν τοῦ σώπιου».

## ΧΡΟΝΙΚΑ

### ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τῆ 2 ἰσταμένου μηνὸς τηλεγραφικῶς ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ Μακαριωτάτου Προέδρου τῆς Ἱερᾶς Συνόδου πρὸς τοὺς Σεβασμιωτάτους Ἱεράρχας πρόσκλησις διὰ τὴν ἔκτακτον συνέλευσιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου.

—Ὁ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐκκλησιᾶν Νομικὸς σύμβουλος ἀποφανθεὶς ἐπὶ σχετικῷ ἐρωτήματος ἐγνώρισεν, ὅτι ὑπὸ μὲν τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας παντελῶς ἀγνοεῖται γάμος ὀρθοδόξου Ἑλλήνου, μὴ τελεσθεὶς ἐκκλησιαστικῶς, ἀλλὰ καὶ συμφώνως τῷ παρ' ἡμῖν ἰσχύοντι Ρωμαϊκῷ δικαίῳ ὑπὸ τῆς Πολιτείας δὲν θεωρεῖται, ὅτι ἐτελέσθη γάμος, ἀν δὲν ἔλαβε χώραν ἱεροτελεστία, συνεπῶς ὁ πολιτικὸς γάμος μόνος οὐδεμίαν σημασίαν ἔχει παρ' ἡμῖν.

—Ὁμοίως ὁ αὐτὸς νομικὸς σύμβουλος ἀποφανθεὶς ἐπὶ σχετικῷ ἐρωτήματος, ἀν ὁ ὑποδιδάσκαλος γενόμενος δυνάμει τοῦ 2858 νόμου δημοδιδάσκαλος γ' τάξεως δύναται νὰ θεωρῆται ὡς κεκτημένος πτυχίον διδασκαλείου, ἐγνώρισεν, ὅτι τοῦτο ἐγένετο πρὸς κανονισμὸν τῶν ἀποδοχῶν μόνον αὐτοῦ καὶ δὲν δύναται νὰ προσδώσῃ αὐτῷ καὶ προσόντα, ὧν οὐσιαστικῶς στερεῖται οὗτος.

—Ἐξ ἀφορμῆς Ἱεράρχου, συστήσαντος τὴν ἀπονομὴν χάριτος διὰ τὸ ὑπόλοιπον τῆς ποιητῆς ἱερείας, καταδικασθέντι εἰς ἀργίαν δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου καταστάσεως τελεσιδίκου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νέου καταστατικῷ νόμου, ἐγνωρίσθη, ὅτι μετὰ τὴν νέαν ἐκκλησιᾶν κατάστασιν ἡ ἀπονομὴ χάριτος ἀπόκειται τῷ οἰκείῳ Ἱεράρχῃ συμφυδᾶ τῷ Ε'. Κανόνι τῆς ἐν Ἀγκύρᾳ καὶ ΙΒ' τῆς Α'. Οἴκουμ. Συνόδου «...: Τοὺς Ἐπισκόπους ἐξουσίαν ἔχειν τὸν τρόπον τῆς ἐπιστροφῆς δοκιμάσαντας φιλανθρωπεύεσθαι.»

—Παρειλήθη τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιᾶν νὰ γνωρίσῃ ἀν' ἡ ἀναγραφῇ ἐν τοῖς προϋπολογισμοῖς τῶν ἐνοριακῶν ναῶν τοῦ Κράτους ποσοτῶν ὑπὲρ τοῦ Γεν. Ἐκκλησιᾶν Ταμείου, χρησιμοποιηθησομένων διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ μισθοδοσίαν τῶν ἐφημερίων, ἐπιβάλλεται ἡ μὴ, ἐφ' ὅσον δὲν ἀναλαμβάνει τὴν μισθοδοσίαν ταύτην, διενεργουμένην μέχρι τῆς ἐκδόσεως τοῦ σχετικῷ εἰς τοῦτο Διατάγματος, ὑπὸ τῶν οἰκείων ἐνοριακῶν Ταμείων

—Διὰ Διατάγματος διωρίσθη ἱεροκήρυξ τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Ἡλείας ὁ Κοπριανὸς Πουλᾶκος ἀντὶ τοῦ Κλεονίκου Γεωργίου, ἀπολομένου διὰ λόγους ὑγείας,

τῆς δὲ Ἱερᾶς Μητροπόλεως Καρύστου ὁ Χρυσόστομος Ζέρβας.

—Ἀπεστάλησαν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐκκλησιᾶν πρὸς ἔγκρισιν αἱ πίνακες τῶν ἐτησίων εἰσφορῶν τῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων Τριφυλίας καὶ Θεσσαλιώτιδος ὑπὲρ συντηρήσεως τῶν παρ' αὐταῖς Μητροπολιτικῶν Γραφείων.

—Ἀνεκοινώθησαν τῷ Γεν. Ἐκκλησιᾶν Ταμείῳ, ὅτι ἐξελέγησαν σύμβουλοι τῆς Ἱ. Μονῆς Μεγ. Σπηλαίου—Καλαβρότων ὁ Αἰξέντιος Χαραλαμπίδης, τῆς Ἱ. Μονῆς Ταξιαρχῶν—Κλαβρότων ὁ Κόριλλος Παπαχριστοδουλόπουλος, ἡγουόμενος τῆς Ἱ. Μονῆς Κηπουραίων—Κεφαλληνίας ὁ Νικηφόρος Δανελᾶτος ἀντὶ τοῦ παραιτησαμένου τοιοῦτου Χρυσάνθου Γιακουμάτου, διωρίσθη δὲ κατὰ μετὰπεμφθῆν σύμβουλος τῆς Ἱ. Μονῆς «Γοργοπηκίου»—Μαντινείας ὁ ἐκ τῆς Ἱ. Μονῆς Βιρσῶν ἱερομ. Βενιαμὴν Εὐαγγελίου ἀντὶ τοῦ Ἀνθίμου Ἀλεξοπούλου.

—Διὰ Διατάγματος προσετέθη καὶ τρίτη ἐνορία ἡ τοῦ Ἁγίου Σπορίδωνος εἰς τὴν κωμόπολιν Γαργαλιᾶνων τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Τριφυλίας.

—Ὑπὸ τοῦ ἐν Τριπόλει Δευτεροβαθμίου Ἐκκλησιᾶν Δικαστηρίου κατ' ἔφεσιν καταδικάσθη ὁ ἱερομόναχος Πανάρετος Πολυκάρπου εἰς δεκαετῆ ἀργίαν ἀπὸ πάσης ἱεροπραξίας καὶ ἰσόχρονον σωματικὸν περιορισμὸν ἐν τῇ Ἱερᾷ Μονῇ Χοροδιωτίσσης τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θήρας, ὑπὸ τοῦ Ἐπισκοπικοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Θεβῶν καὶ Λεβιδείας εἰς δίμηνον ἀργίαν ὁ ἱερεὺς Λεβαδείας Γ. Μεττάς, ὑπὸ τοῦ Ἐπισκ. Δικαστηρίου τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Κυθήρων εἰς δίμηνον ἀργίαν ἀπὸ πάσης ἱεροπραξίας ὁ ἱερεὺς Ἰω. Σκλάδος, ἐφημέριος Καστροσιανικῶν.

—Ἐξελέγη ἡγουόμενος τῆς Ἱ. Μονῆς Κηπουραίων—Κεφαλληνίας ὁ Ἀρχιμ. Νικηφόρος Δανελᾶτος ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Χρυσάνθου Γιακουμάτου.

—Διεβιδάσθη πρὸς ἔγκρισιν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κλπ. πίναξ ἐτησίων εἰσφορῶν τῶν Ἱ. Ναῶν καὶ Μονῶν τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος ὑπὲρ συντηρήσεως τοῦ παρ' αὐτῇ Μητροπολιτικοῦ Γραφείου.

—Ὁ διευθυντὴς τῆς ἐν Ἀρτῇ Ἱερατικῆς Σχολῆς κ. Σ. Ἀναζηλῆς καὶ ὁ αὐτόθι Εἰσαγγελεὺς τῶν Πρωτοδικῶν συλλέξαντες ἐράνους ὑπὲρ τῶν φυλακισμένων διὰ τὰς ἐορτὰς τοῦ Πάσχα, πρόέβησαν ἅμα καὶ εἰς ἐρευναν ἐπὶ τῶν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ διὰ τινος διβλιωπλεῖου διαδιδόμενων ἐντόπων ρυπαρογραφημάτων, συνεπεία δὲ ταύτης κατεσχέθησαν περὶ τὰ 300 ἀντίτυπα διαφόρων τίτλων ἀσέμνου περιεχομένου.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κοριακὴν ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος, πρὸς εὐλογία καὶ ἐπίσκεψιν τοῦ ποιμνίου, μετέβη

σιδηροδρομικῶς εἰς τὸ τελευταῖον χωρίον τῆς Ἀττικῆς Κακοσάλεσι (Αδλῶν), ὅπισθεν τοῦ Πάρνηθος, τελέσας τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ διδάξας τὸν λαόν. Ὁμοίως ὁ Βοηθὸς Ἐπίσκοπος Ταλαντίου μεταβὰς τὴν Παρασκευὴν εἰς τὸ χωρίον Καπανδρίτι, ἱερουργήσας καὶ διδάξας τὸν λαόν, διήλθε τὴν Κυριακὴν διὰ τοῦ χωρίου τοῦ Μαρθῶνος.

—Εἰς τὴν περὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι Ἀγγλικῶν φιλανθρωπικῶν ὀργανώσεων ἐπιστολὴν τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου, δημοσιουθεῖσαν ἐν τῷ «Μαγχεστριανῶ Φόλκκι», ἀπαντήσας ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Καντερβούριας Randall παρέχει τὴν βεβίωσιν, ὅτι θὰ ἐξακολουθήσωσιν αἱ Ὄργανώσεις τὸ εὐεργετικὸν αὐτῶν ὑπὲρ τῶν ἀτυχῶν προσφύγων ἔργον.

—Ὁ ἐν Κάρδιφ τῆς Ἀγγλίας Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος ἀπέστειλε δι' ἐπιστολῆς αὐτοῦ πρὸς τὸν Μακ. Ἀρχιεπίσκοπον μίαν λίαν Ἀγγλίαν, ὅπως τὸ ἀντίτιμον αὐτῆς εἰς δραχμάς διανεμηθῆ μεταξὺ τῶν μᾶλλον δυστυχῶν ἀπόρων τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν.

—Διὰ Διατάγματος ὑπὸ χρον. 21 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. διορίζεται ὑφηγητὴς τῆς Ἑρμηνείας τῆς Καινῆς Διαθήκης ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Ἀθήνησιν Ἐθνικοῦ καὶ Καποδιστριακοῦ Πανεπιστημίου ὁ Ἀρχιμ. κ. Εὐάγγελος Ἀντωνιάδης, καθηγητὴς τῆς Ριζαρείου Σχολῆς.

—Διὰ Διατάγματος ὑπὸ χρον. 11 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. τὸ χωρίον Καναλουποῦ, τοῦ τέως δήμου Ἐράνης, ἀποσπώμενον ἐκ τῆς ἐνορίας τοῦ δήμου Χαλαζανίου, ἀποτελεῖ ἰδίαν ἐνορίαν μὲ νὰν ἐνοριακὸν τὸν ἐν Καναλουποῦ τοιοῦτον τῆς Γεννήσεως τῆς Θεοτόκου.

—Ἐν τῷ παρεκκλησίῳ τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου ἔχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ Μακαριώτατου Ἀρχιεπισκόπου διάκονος ὁ Ἠλίας Κωνσταντινίδης, διδάσκαλος τῆς Θεολογίας καὶ πτωχοῦχος τῆς Νομικῆς, προσληφθεὶς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς ἐν τῷ Γραφείῳ γάμων καὶ διαζυγίων.

—Ἐκ Τρικκάλων πληροφοροῦμεθα, ὅτι μετ' ἰδιαζούσης ἐπισημότητος ἐτελέσθησαν ἐκεῖ αἱ τελεταὶ τῆς Μ. Ἑβδομάδος, ἰδίᾳ δὲ τῆς Μ. Παρασκευῆς καὶ τοῦ Πάσχα, προσεάρχοντος τοῦ Σεβ. Μητροπ. Τρίκκης καὶ Σταγῶν κ. Πολυκάρπου, διδάξαντος τὰ προσήκοντα ἐπὶ τῇ ἀναμνήσει τοῦ τε σταυρικοῦ θανάτου τοῦ Κυρίου καὶ τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως Αὐτοῦ. Ἐπὶ ταῖς ἑσπέραις ταύταις ἡμέραις ἡ Α. Σ. ὑπέδειξεν ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τῶν φυλακισμένων, ὑπὲρ ὧν εἰδικὴ Ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν προεδρίαν του ἐμερίμνησε συλλέξασα ἐξ ἐράνων περὶ τὰς 8,000 δραχμάς. Ὁ Σεβασμιώτατος, προσεγγικὸν ἐξ ἰδίων 1,200 δρ., αὐτοπροσώπως δένειμεν εἰς αὐτοὺς κρέας, ὠά, κηρίν, κλ., ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ παρεμύθησε καὶ ἐνουθέτησεν αὐτοὺς διὰ

λόγων μεστῶν πατρικῆς ἀγάπης.

#### ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

—Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως μετετέθη εἰς τὴν Ἱ. Μητρόπολιν Βερροίας ὁ Μητροπολίτης Ρόδου κ. Χρυσόστομος.

—Κατ' εἰδήσεις ἐκ Βελιγραδίου, ἡ ἐν Ἀγίῳ Ὄρει Σερβικῇ Μονῇ τοῦ Χιλιανδαρίου κατεστράφη ἐκ πυρκαϊᾶς.

#### ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ

—Κατὰ τὸν «Πάνταινον» Ἀλεξανδρείας ἀπεστάλησαν πρὸς τὴν Α. Θ. Π. τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην δύο γράμματα, ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τῶν Μακαριώτατων Πατριαρχῶν Ἀλεξανδρείας, Ἀντιοχείας καὶ Ἱεροσολύμων, δι' ὧν προτείνουσιν οὗτοι τὴν σύγκλησιν Οἰκουμενικῆς ἢ Μεγ. Τοπικῆς Συνόδου ἐν Ἱεροσολύμοις τῇ Πεντηκοστῇ τοῦ παρόντος ἔτους. Ὡς συζητητέα θέματα ἀναφέρονται, πλὴν τοῦ ἡμερολογιακοῦ καὶ τοῦ πασχαλίου Κανόνος, ἡ μελέτη καὶ ἀπόφασις περὶ τῆς μετὰ τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας ἐνώσεως τῶν Χριστιανικῶν Κοινοτήτων Καθολικῆς, Ἀγγλικανικῆς, Κοπτικῆς, Ἀρμενικῆς, Παλαιοκαθολικῆς κλπ. καθὼς καὶ περὶ τῆς ἐνώσεως τῶν Ὀδυνιτῶν καὶ περὶ τῆς ἄρσεως τοῦ βουλγαρικοῦ σχίσματος, ὡς καὶ περὶ ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν κανόνων καὶ περὶ ἐπικορώσεως τῶν συμβολικῶν βιβλίων καὶ περὶ οἰουδητιγος ἐτέρου θέματος, ἀπαιτοῦντος ταχίσαν τὴν λύσιν. Προτείνεται δὲ ἡ εἰς τὴν Σύνοδον ταύτην πρόσκλησις διὰ τὴν περὶ ἐνώσεως συζήτησιν καὶ πάντων τῶν ἀρχηγῶν τῶν ἀπανταχοῦ γῆς μὴ Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν.

—Καθ' ἡ ἀναγράφει ὁ «Πάνταινος», ἐπεσκέφθησαν τὸν Μακαριώτατον Πατριάρχην Ἀλεξανδρείας ἀντιπρόσωποι τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Σύρων ὀρθοδόξων καὶ ἐπεκαλέσθησαν τὴν ἀντίληψιν αὐτοῦ πρὸς βελτίωσιν τῆς κοινοτικῆς καταστάσεως τῶν Σύρων, νῦν ὅτε ἡ Αἰγυπτιακὴ Κυβέρνησις, φροντίζουσα περὶ τῶν ἐν τῇ χώρᾳ μειονοτήτων, παρέχεται τὰς προσηκούσας εὐκολίας πρὸς τοῦτο Ὁ Μακαριώτατος οὐνεβούλευσεν αὐτοὺς νὰ ὑποβάλωσι καὶ δι' ἐγγράφου τὰ προφορικῶς ἐκτεθέντα.

—Δι' Ἐγκυκλίου αὐτοῦ τὸ Πατριαρχεῖον Ἀλεξανδρείας συνέστησε πρὸς τὸ γυναικεῖον ψῆλλον ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Παθῶν καὶ τοῦ Πάσχα νὰ μὴ προσέρχωνται εἰς τοὺς ἱεροὺς ναοὺς γυμναὶ τοὺς βραχίονας καὶ ἔξωμοι.

#### ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΥΠΡΟΥ

Δι' Ἐγκυκλίου αὐτοῦ πρὸς τὸν ἀνα τὴν νῆσον Κύπρον ἱερὸν Κλῆρον ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου ἀπηγόρευσε, κατόπιν τῆς ἐν Ἑλλάδι μεταπολιτεώσεως, τὸ μνημόσυνον τῶν βασιλέων τῆς Ἑλλάδος

Γεωργίου και Ἐλισάβετ ἐν ταῖς ἐκκλησιαστικῆς ἱερο-  
τελεστικαῖς.

#### ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Ἐν Detroit, Mich, ἐκκλησιαστικὸς Σύνδεσμος τῆς Ἐπισκοπιανῆς Ἐκκλησίας ἐν ταῖς προσπάθειαις αὐτοῦ πρὸς προσέγγισιν μετὰ τῆς Ἀνατολικῆς Ὀρθό-  
ξου Ἐκκλησίας ὠργάνωσε γεῦμα, εἰς ὃ προσεκλήθησαν ἀντιπρόσωποι ἐξ ὅλων τῶν Ὀρθοδόξων. Διακόσιοι συν-  
δαιτημόνες, Ἕλληνας, Ρῶσοι, Ρωμοῦνι, Σέρροι, Σέρ-  
βοι, ἔτι δὲ καὶ Ἀρμένιοι καὶ Ἀμερικανοὶ μετέσχον τῆς συγκεντρώσεως ἐκείνης. Κατὰ ταύτην ὠμίλησεν ὁ αἰδ. Α. Sporer ἐξιστορήσας τὴν σταδιοδρομίαν τῆς Ὀρ-  
θοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας καὶ τὰ τοῦ ἀποχω-  
ρισμοῦ τῶν Δυτικῶν.

— Ἡ ἐν «Λόουελ» ἐκδιδομένη Ἀμερικανικὴ ἐφημε-  
ρίς ἀναφερομένη εἰς τὰ ἐν Ἀμερικῇ κοινοτικὰ καθε-  
στῶτα τοῦ ὀρθοδόξου Ἑλληνισμοῦ, ἐπικαλεῖται τὴν προ-  
σοχὴν τῶν Ἀμερικανῶν ἐπὶ τοῦ ὅτι οἱ Ἕλληνας ἐντὸς  
τῆς πόλεως Λόουελ εἶναι κράτος ἐν κράτει, ὀδηγοῦν,  
ὡς λέγει, τοὺς ὁμογενεῖς των νὰ παραμένωσι πιστοὶ εἰς  
τὰς ἐθνικὰς των παραδόσεις καὶ τὰς παλαιὰς δοξασίας  
των καὶ ἔχουν μοναδικὸν σύστημα θρησκευτικῆς, ἐκ-  
παιδευτικῆς ἐν γένει ἀγωγῆς, σύμφωνον πρὸς τὰς Ἑλ-  
ληνικὰς παραδόσεις καὶ ξένον πρὸς τοὺς Ἀμερικανι-  
κοὺς θεσμοὺς. Ὁ «Ἐθνικὸς Κήρυξ» τῆς νέας Ὑόρκης  
παρατηρεῖ ἐπὶ τοῦ δημοσεύματος τούτου, ὅτι τοῦτο  
ὀφείλεται εἰς τοὺς τόσους θορόβους καὶ τὰς συνεντεύ-  
ξεις, ἃς αὐτοὶ οἱ Ἕλληνας παρέχουσιν εἰς τὰς ἀμερι-  
κανικὰς ἐφημερίδας διαπληκτιζόμενοι κοινοτικῶς καὶ  
ἐκκλησιαστικῶς.

— Κατὰ τὸν «Ἐκκλησιαστικὸν Κήρυκα» τοῦ Σικά-  
γου, ὁ ὑπὸ ἀργίαν διατελὼν Μητροπολίτης Χαλδεῖας  
Βασίλειος ἐχειροτόνησεν ἐν Λόουελ εἰς ἱσράα σύμβου-  
λὸν τινα τῆς Κοινότητος Biddeford ὅπως ἀθαιρέτως.  
Κατὰ τὸν αὐτὸν «Κήρυκα» ὁ Ἐπίσκοπος Βοστώνης ὑπο-  
βάλλει εἰς τὰ Πατριαρχεῖα ἔκθεσιν περὶ τῆς δράσεως  
τοῦ Μητροπολίτου Χαλδεῖας καὶ περὶ τῆς καταστάσεως  
τῆς ὅλης ἐπαρχίας Βοστώνης.

#### ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΡΩΣΙΑΣ

— Πληροφορία ἐκ Μόσχας πρὸς τὸν Ἀμερικανικὸν  
τύπον μεταδίδουσι πρόθεσιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐν τῇ  
πόλει ταύτῃ κύκλων νὰ συγκαλέσωσι κατὰ τὸ προσεχὲς  
ἔτος πανορθόδοξον Σύνοδον, εἰς ἣν θὰ κληθῶσι καὶ τὰ  
τέσσαρα Πατριαρχεῖα τῆς Ἀνατολῆς.

— Ἀναγινώσκωμεν ἐν σταλεῖσιν ἡμῖν ἐκ Ρωσσίας  
φύλλοις Μπολσεβικῶν ἐφημερίδων ὑπὸ χρονολογίαν 3  
Μαρτίου, ὅτι ἡ ὑπὸ τὸν Εὐδόκιμον Ἰ. Σύνοδος, ἣτις  
εἶχε προσκαλέσει εἰς Ρωσίαν τὸν τέως Οἰκουμ. Πα-  
τριάρχην κ. Μελέτιον, ἀνέμενον αὐτόν, ἐπὶ ταύτῃ δὲ

ἠτοίμαζε πανηγυρικὴν τὴν ὑποδοχὴν του. Διαταγαὶ  
ἐδόθησαν ὅπως ἀπὸ τῆς Νοβορωσίσκης μέχρι τῆς Μό-  
σχας ὁ κληρὸς τῶν δι' ὧν θὰ διέλθῃ ὁ Πατριάρχης πό-  
λεων ὑποδεχθῇ αὐτὸν ἐν τοῖς σιδηροδρομικοῖς σταθμοῖς,  
ὀλόκληρος δ' ἡ Σύνοδος ἐξερχομένη τῆς Μόσχας θὰ  
προϋπῆντα αὐτὸν ἐν Ριαζάνῃ. Ἴνα δὲ κρίνῃ τις περὶ  
τῆς ἐν Ρωσίᾳ ἀγνοίας τῶν παρ' ἡμῖν πραγμάτων, ἀνα-  
φερομεν ἐκ τῆς «Ἑσπερινῆς Μόσχας», ὅτι ὁ ἐν Μό-  
σχᾳ ἀντιπρόσωπος τοῦ Οἰκουμηνικοῦ Πατριάρχου ἐρω-  
τηθεὶς ὑπὸ συντάκτου αὐτῆς περὶ τοῦ πατριάρχου Με-  
λετίου ἀπήντησε, σὺν ἄλλοις, ὅτι «μετὰ τὴν πολινόρθω-  
σιν τοῦ βασ. Κωνσταντινου ἐν Ἑλλάδι ὁ Μελέτιος πα-  
ρηγήθη τοῦ μητροπολιτικοῦ θρόνου Ἀθηνῶν, μεταβῆς  
δ' εἰς Μικρὴν Ἀσίαν ἐγένετο Μητροπολίτης Ἐφέσου,  
ὡς Πατριάρχης δ' εἶτα Κων)πόλεως εἰσῆγγαγεν εἰς τὴν  
Ἐκκλησίαν καινοτομίας πορομοίας πρὸς τὰς ὑπὸ τῆς  
τελευταίας πανρωσικῆς Συνόδου ἀποφασισθείσας». Ὁ  
ἐκ Ρωσίας γράφων πρὸς ἡμᾶς κρίνει ὡς μεγίστων κιν-  
δόνων μεστὴν ἐνδεχομένην ἀπόφασιν τοῦ πρῶην Κων)-  
πόλεως νὰ μεταβῇ εἰς Ρωσίαν.

— Κατὰ τὰ αὐτὰ ρωσικὰ φύλλα, ἡ ὑπὸ τὸν Εὐδόκι-  
μον Ἰ. Σύνοδος ἀπέλυσεν ἐγκύκλιον εἰς τὰς ἐπαρχίας,  
ἐν ἣ ἀγγέλλει ὅτι «ὁ τέως Πατριάρχης Τύχων συνήψε  
μυστικὴν οὐνίαν μετὰ τῆς Ρώμης, ὃ δ' ὀπαδὸς τοῦ  
Τύχωνος μητροπολίτης Πλάτων ἐδήλωσε δημοσίᾳ τὴν  
προσχώρησίν του πρὸς τὴν προτεσταντικὴν Ἀμερικανι-  
κὴν Ἐπισκοπικὴν Ἐκκλησίαν». Ἐν συνεντεύξει δὲ  
πρὸς τὸν τύπον ὁ Εὐδόκιμος ἐδήλωσεν, ὅτι αἱ τοιαῦται  
συμπάθειαι τῆς ὑπὸ τὸν Τύχωνα Ἐκκλησίας πρὸς τὸν  
Κατολικισμὸν καὶ τὸν Προτεσταντισμὸν εἶχον παρατη-  
ρηθῆ ἤδη πρὸ πολλοῦ, εἰς ἀπόδειξιν δὲ τούτου ὑπέμνησε  
τὴν κατὰ Μάρτιον τοῦ παρελθόντος ἔτους ὑπὸ τοῦ μη-  
τροπ. Πλάτωνος γενομένην ἐπίσκεψιν τοῦ λατίνου  
Ἀρχιεπισκόπου Γκέις ἐν Νέα Ὑόρκῃ, περὶ τῆς ὁποίας  
μετὰ τσαόττης ἐκπλήξεως ἔγραψεν ὁ ἀμερικανικὸς τό-  
πος, τονίζων, ὅτι ἀπρώτην ταύτην φορὰν ἐν Ἀμερικῇ,  
πιθανῶς δὲ καὶ καθ' ὅλον τὸν κόσμον, ἱεράρχης τῆς  
Ἑλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας ἀδελφικῶς ἐπισκέφθη  
ἱεράρχην τῆς Ρωμαιοκατολικῆς Ἐκκλησίας. Κατὰ τὸν  
Εὐδόκιμον, ἡ ἐπίσκεψις ἐκείνη ἐνεῖχεν ἔννοιαν πολὺ  
βαθυτέραν ἀπλῆς ἐκφράσεως συμπαιθειῶν ἐπὶ τῇ γνω-  
στῇ θανατικῇ ἐν Ρωσίᾳ ἐκτελέσει Ρωμαιοκατολικῶν  
κληρικῶν, ἡ ὑπ' αὐτὸν δὲ Σύνοδος κατέχει ὠρισμένα  
δεδομένα ἀναμφισβήτητα, ὅτι ὁ Τύχων συνήψε μυστι-  
κὴν οὐνίαν μετὰ τῆς Ρώμης. Καὶ δὲν γνωρίζει μὲν  
ἔτι ἡ Σύνοδος πότε συνήφθη ἡ οὐνία αὕτη, γνωρίζει  
ὅμως σαφῶς ὅτι εἰς ταύτην ἠναγκάσθη νὰ προβῇ ὁ  
Τύχων ὡς μὴ εὐρίσκων ὑποστήριξιν ἐν τῷ ὀρθοδόξῳ  
πληθυσμῷ τῆς Ρωσίας. Καὶ μετὰ τὴν ἐξόμωσιν ταύ-

την τοῦ Τύχωνος οὐδὲν θαυμαστόν—ἐπιλέγει ὁ Εὐδόκιμος—ὅτι ὁ Πλάτων προσεχώρησεν εἰς τὴν προτεσταντικὴν ἐπισκοπικὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἀμερικῆς ..

#### ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Μετὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον, μάλιστα δὲ ἐπὶ Κυβερνήσεως Μουσσολίνη, ἐπιζητεῖται ἡ προσέγγις τοῦ Βατικανοῦ καὶ τοῦ Ἰταλικοῦ Κράτους διὰ συμφωνίας, ἱκανοποιήσεως ἕν τινι μέτρῳ τὰς ἀξιώσεις τῆς ἀγίας Ἐδρας. Ἐν τῇ ἐφημερίδι «Νταίηλο Ἐξπρες» τοῦ Λονδίνου δημοσιεύονται οἱ ὅροι τῆς συμφωνίας αὐτῆς. Δι' αὐτῆς ἀναγνωρίζεται ὑπὸ τῆς Ἰταλίας ἡ ἀνεξαρτησία τοῦ Πάπα, ἣτις θὰ διατελῇ ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Ὁλόκληρος ὁ λόφος τοῦ Βατικανοῦ, κατέχοντος νῦν μόνον μέρος αὐτοῦ, θὰ παραχωρηθῇ εἰς τὴν Ἀγίαν Ἐδραν, θὰ ἀποτελῇ δὲ τὴν περιοχὴν τῆς ἀνεξαρτήτου Παπικῆς χώρας. Καὶ ἡ μὲν Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ εἰκοδομήσῃ δι' ἰδίων αὐτῆς δαπανῶν οἰκήματα ἐπὶ τοῦ λόφου πρὸς χρῆσιν τῶν Καρδινάλιων· ἡ δὲ Ἀγία Ἐδρα θὰ παραχωρήσῃ εἰς ἀντάλλαγμα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τὰς ἐκασταχοῦ ἰδιοκτησίας τῶν Καρδινάλιων.

— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Παρισίων, ὁ Γαλλικὸς κληρὸς ἐργάζεται πρὸς ματαίωσιν τῆς ἐπικυρώσεως τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάνης. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Παρισίων, ὅστις μόλις ἐπανῆλθεν ἐκ τῆς ἀνα τὴν Ἀνατολὴν περιουσίας αὐτοῦ, χαρακτηρίζει τὴν συνθήκην αὐτὴν ὡς αὐτὸ τοῦτο ἐπίσημον παραίτησιν τῆς Γαλλίας ἀπὸ τῶν ἐν Τουρκίᾳ δικαιωμάτων τῆς ἐπὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν, ἐκκλησιαστικῶν καὶ φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων τοῦ καθολισμοῦ. Μερὶς τοῦ Γαλλικοῦ Τύπου ὑποστηρίζει τὴν ἐνέργειαν αὐτὴν τοῦ κλήρου.

— Κατὰ τὸν τύπον τῆς Κρακοβίας, πάντες οἱ ἐν εὐρωπαϊκαῖς ἀδελφαῖς νούνησι τοῦ Πάπα ἔλαβον ἐκ τοῦ Βατικανοῦ μυστικὴν ἐγκύκλιον ὑπογεγραμμένην ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Πάπα, δι' ἣς συνιστᾶται νὰ λάβωσι πᾶν μέτρον πρὸς παρεμπόδισιν ἢ καὶ ὀλοκληρωτικὴν ἀναστολὴν τῆς εἰς Παλαιστίνην μεταναστεύσεως Ἑβραίων.

— Ἐν πᾶσι τοῖς ναοῖς τῆς Ἰρλανδίας ἀνεγνώσθη γράμμα τοῦ καρδινάλιου Λόγκο, ἐπικρίνον τὰς ἐξώμους γυναῖκας.

— Ὁ Πάπας ἀπιθύησεν πρὸς τὸν Ἀγγλον πρωθυπουργὸν διὰ τοῦ Καρδινάλιου Γάσπαρη ἐπιστολὴν παρακαλῶν νὰ μεσολαβήσῃ ὑπὲρ τῆς ὑπὸ τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας καταδιωκομένης ἐκεῖ Λατιν. Ἐκκλησίας. Πᾶσι αἱ εἰς Ρωσίαν γενόμεναι ἀποστολαὶ ἐκ Ρώμης ἀπέτυχον. Ἐφ' ᾧ ὁ Πάπας παρακαλεῖ, ἕνεκα τῶν ἀγαθῶν μεταξὺ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Σοβὲτ σχέσεων, νὰ συζητηθῇ τὸ ζήτημα ἐν τῇ Ἀγγλοσοβιετικῇ διασκέψει, οὕτω δὲ προκῆψῃ ἀνακούφισις τῶν ἐν ταῖς φυλακαῖς

τῆς Ρωσίας κατατροχομένων κληρικῶν τῆς Λατιν. Ἐκκλησίας.

— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, περὶ τὰς τριάκοντα ὀκτὼ κατολικάι σχολαὶ ἐκλείσθησαν ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Παιδείας, ἐπειδὴ οἱ διευθύνται αὐτῶν κατὰ διαταγὴν τοῦ Βατικανοῦ ἠρνήθησαν νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς ἐπανειλημμένας παραγγελίας τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως νὰ ἀφαιρέσωσιν ἀπὸ τῶν αἰθουσῶν τῶν παραδόσεων τὰς εἰκόνας ἀγίων καὶ τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. Οἱ ἀπολυθέντες μαθηταὶ ἀνέρχονται εἰς 14000. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἡ ἔφορις τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως εἶπαι, ὅτι τὰ θρησκευτικὰ σύμβολα δύνανται νὰ ὑπάρχωσιν εἰς ἀποκλειστικῶς θρησκευτικῆς παιδείσεως σχολὰς, οὐχὶ ὅμως καὶ εἰς σχολὰς, αἵτινες διευθύνονται μὲν ὑπὸ ἱερωμένων (φρέρηδων), διδάσκονται ὅμως ἐπιστήμαι· ἐπιτρέπει δὲ μόνον εἰς αὐτὰς τὴν καθ' ὄρισμένας ὥρας διδασκαλίαν τῶν θρησκευτικῶν μαθημάτων. Ἐκυκλοφόρησαν καὶ φημί. ὅτι θὰ ἀπηγορεύετο καὶ τὸ ράσον εἰς τοὺς φρέρηδες κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν παραδόσεων. Ἡ Γαλλικὴ καὶ ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἀπέστειλαν διαμαρτυρίαν εἰς τὴν Τουρκικὴν Κυβέρνησιν, ζητοῦσαι τὸ ἀνοιγμα τῶν Σχολῶν. Εἰς παρόμοιον διάβημα προσέβη καὶ ὁ Ἀμερικανὸς ἀντιπρόσωπος.

#### ΑΓΓΛΙΚΑΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Γενεύης οἱ φοβεροὶ σεισμοί, αἵτινες οὐ πρὸ πολλοῦ ἠρήμωσαν μέγα μέρος τῆς Ἰαπωνίας, ἐπληξάν καὶ τὴν Βρετανικὴν Βιβλικὴν Ἐταιρίαν. Τὸ μέγα Τοπογραφεῖον, τὸ ὅποτον αὕτη ἐκέκτητο ἐν τῇ χώρᾳ αὐτῇ ὑπὲρ τῶν Ἰαπῶνων ἐργατῶν τῶν νήσων τῆς Μαλαισίας καὶ μεγάλου μέρους τῆς Κίνας, κατεστράφη τελείως μετὰ τῶν μεγάλων προμηθειῶν βιβλίων, χάρτου καὶ ἄλλων χρεωδῶν· ἐκ τῶν τετρακοσίων ἐργατῶν αὐτοῦ μόνον ἕξ διεσώθησαν.

— Κατὰ τὴν «Éclair» τῶν Παρισίων οἱ Ἀγγλικανικοὶ ἐκκλησιαστικοὶ κύκλοι συγκινουῦνται σφόδρα ἐκ τῆς εἰδήσεως, καθ' ἣν Ἀμερικανοὶ τινες προτεστάνται προσπαθοῦσι νὰ ἐπιτύχωσι τὴν ἄδειαν νὰ μεταφέρωσιν εἰς Νέαν Ὦρκην κατὰ τεμάχια ἱστορικοὺς τινὰς ναοὺς τοῦ Λονδίνου. Μεταξὺ τῶν ναῶν τούτων ὑπάρχουσι καὶ τινες ἀποτελοῦντες ἐξαιρετοὺς τύπους ἀρχιτεκτονικῆς. Οἱ Ἀγγλικανικοὶ κύκλοι παραδέχονται μὲν ὅτι τινὲς ἐκ τῶν ναῶν τούτων δὲν χρησιμεύουσι πλέον, ἀλλὰ θεωροῦσιν ἀνόητον τὴν καταστροφὴν καὶ τὴν κατὰ τεμάχια μεταφορὰν αὐτῶν εἰς Ἀμερικὴν.

#### ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΙΣΜΟΣ

Ἡ Kirchenblatt für die reformierte Schweiz τῆς 28 Φεβρουαρίου ἔ. ἔ. δημοσιεύει ἀνακοινωθὲν τοῦ Συμβουλίου τοῦ Γερμανικοῦ Ἐδαγγελικοῦ Ἰνστιτούτου,

διὰ τοῦ ὁποίου ἀγγέλλεται ἡ κατὰ τὸ προσεχὲς φθινόπωρον ὀργάνωσις ἐπιστημονικῆς ἐκδρομῆς εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς ἀρχαιολογικὴν μελέτην τῆς Ἁγίας Γῆς. Καλοῦνται δὲ καὶ οἱ προτεστάνται θεολόγοι τοῦ ἐξωτερικοῦ νὰ λάβωσι μέρος. Ἡ μελέτη ἐν Παλαιστίνῃ θὰ διαρκέσῃ ὀκτὼ ἐβδομάδας.

— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κοπεγχάγης ὁ νέος πρωθυπουργὸς τῆς Δανίας, σοσιαλιστικῶν ἀρχῶν, προτίθεται νὰ εἰσαγάγῃ ριζικὰς μεταρρυθμίσεις ὡς πρὸς τὰς σχέσεις Ἐκκλησίας καὶ Πολιτείας. Μία τούτων θεωρεῖται καὶ ὁ χωρισμὸς τῆς Ἐκκλησίας ἀπὸ τοῦ Κράτους.

## ΔΙΑΦΟΡΑ

Κατὰ Τουρκικὴν στατιστικὴν ὁ πληθυσμὸς τοῦ χριστιανικοῦ στοιχείου ἐν Κωνσταντινουπόλει ἔχει ὡς ἑξῆς: Ἕλληνες 279.788 καὶ ἀρμένιοι 73.407. Τὸ τουρκικὸν στοιχεῖον ἀναβιδάζεσσι εἰς 656.281.

— Κατ' ἐπίσημον Γαλλικὴν στατιστικὴν ἐν Γαλίᾳ οἱ μὲν γάμοι (ἐκ πολιτικοῦ γάμου) ἀνῆλθον κατὰ τὸ 1923 εἰς 356.501, τὰ δὲ διαζύγια εἰς 23,599.

— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἡ Διεύθυνσις τῶν Ὀργανισμῶν ὁπλήθη εἰς τὴν Ἐπιτροπείαν τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ὀνομάσθη «Διεύθυνσις διαφόρων ὑποθέσεων» (Ὁμόθυρι μουτφερικὰ μουδιριγετι).

## ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

**Μιχ. Γαλανοῦ**, Τὸ Ἐκκλησ. ζήτημα τοῦ Ἑλληνικοῦ τῆς Ἀμερικῆς. Ἐκδοσις Κληρ. Ἐνώσεως Ἐπισκοπῆς Σικάγου. Μέρος Α'. Σικάγου 1924.—Ὁ σ. ὑπεραμύνεται τοῦ δικαιώματος τῆς Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἑλλην. ὀρθ. Κοινοτήτων.

«**Ἐθαγγελικὴ Φωνή**», ἦτοι Κηρύγματα ἐκδιδόμενα ὑπὸ Φιλήματος Βλαχοπούλου, ἑφημερίου Ἁγίας Αἰκατερίνης. Ἔτος Πρῶτον Ἀρ. 1.—Περιλαμβάνει τὸ Κήρυγμα αὐτοῦ: Βήματα ζωῆς:

**Ἄδαμ. Διαμαντοπούλου**, Ψυχολογία τῆς Ρωσικῆς Ἐπαναστάσεως. Ἐκδοσις «Ἀναπλάσεως». Ἀθήναι 1924.—Ἔργον πιστῶς ψυχολογοῦν τὰ αἷτια καὶ τὰς ἀφορμὰς τῆς τελευταίας ἐν Ρωσίᾳ Ἐπαναστάσεως καὶ τὴν γένεσιν τοῦ Μπολσεβισμοῦ. Τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ συνιστῶμεν θερμῶς.

— **Ὁρθόδ. ναὸς ἁγ. Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου**: Λογοδοσία Ἐκκλησ. Συμβουλίου κατὰ τὸ ἔτος 1922—1923. Ἀθήναι 1923.—Τὸ τεῦχος περιλαμβάνει ἐκθέσεις: τῶν πεπραγμένων κατὰ τὸ λογιστικὸν ἔτος 1922—1923, τῆς ὀργανωτ. Ἐπιτροπείας ἐπὶ τῆς ἐνεργηθείσης ἀγορᾶς, τῆς διαχειρίσεως τοῦ ἐκκλ. λογιστικοῦ ἔτους, 1922—23, τῶν ἐλεγκτῶν, τῶν πεπραγμένων τοῦ Φιλοπτώχου ταμείου καὶ τῆς διαχειρίσεως αὐτοῦ.

**Τὸ Ἡγουμενοσυμβούλιον τῆς ἐν Εὐβοίᾳ Ἱερᾶς Μονῆς Μακρυμᾶλλης**  
Διακηρύττει ὅτι,

Ἐκτιθενται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τῶν ἐν τῇ Κοινοτῆτι τοῦ χωρίου Ἀταλῆς ξηρικῶν ἀγρῶν τῆς Μονῆς ἐκ στρεμμάτων 40 ὡς ἑγγιστα· ὡς πρώτη προσφορὰ ὀρίζεται εἰς δραχ. 8 000.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ζαχναῖς ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Γ. Ζηνιαδου τῇ 4 Μαΐου 1924. Ἐν τῇ Ἱ. Μονῇ Μακρυμᾶλλης τῇ 19 Ἀπριλίου 1924.

Τὸ Ἡγουμενοσυμβούλιον

Ἀρχιμ. Δ. Φαλδαμάκης Ἡγουμένος  
, Σ. Δενδογιῶν Σύμβουλος  
Δαμασκηνὸς Σπανός »

## ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΥ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

(Ἀπρίλιος 1923—Μάρτιος 1923)

## ΕΣΟΔΑ

Εἰσφορὰ ἱερῶν Ναῶν. . . . .	Δραχ. 3,359.—
Ποσοστὸν 5 ο)ο ἐνορ. φιλοπτ. ταμείων. . . . .	» 6,777 45
Ἐκτακτοὶ εἰσφορὰ καὶ δωρεαὶ Ἱ. Μονῶν, Τραπεζῶν κ. ἄ. . . . .	» 23,942.10
Εἰσφορὰὶ ἡμέρας πτωχῶν (5 Ἰανουαρ. 1924) »	34,706.60
Ποσοστὸν 35 ο)ο ἐνορ. φιλοπτ. ταμ. ἡμέρας πτωχῶν. . . . .	» 103,980.10
Ἐν ὄλῳ δραχμαί. . . . .	172,765.25

## ΕΞΟΔΑ

Διανομὴ ἡμερησίων τακτικῶν βοηθημάτων εἰς ἀπόρους. . . . .	» 37,154.95
Διανομὴ ἐκτάτων βοηθημ. ἐορτῶν Πάσχα καὶ Χριστουγέννων. . . . .	» 46,106.—
Ἐνίσχυσις φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων καὶ ὀργανώσεων. . . . .	» 3,550.—
Ἀποφυλάκισις ἀπόρων κρατουμένων καὶ περίθαλψις λοιπῶν . . . . .	» 17,520.40
Ἐνίσχυσις ἐνορ. φιλοπτ. ταμείων . . . . .	» 1,928.95
Περίθαλψις ἀπόρων προσφύγων . . . . .	» 11,650.—
Ἐξόδα ἐράνου ἡμέρας πτωχῶν (5 Ἰαν. 1924) »	8,051.50
Γενικὰ ἐξόδα . . . . .	» 2,300.60
Ἐν ὄλῳ δραχμαί. . . . .	» 123,262 40

Ἦτοι: Ἐσοδα δραχ. 172,765.25

Ἐξόδα » 123,262.40

Πλεόνασμα Δραχ. 44,502.85

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς)

<b>ἘΚΚΛΗΣΙΑ,</b>	
ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ	} ΕΣΩΤΕΡ. ΔΡΧ. 30—ΕΣΩΤΕΡ. ΦΡ. ΧΡ. 30
	} ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 3
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	
ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ	
Καθηγητῆς τοῦ Πανεπιστημίου	
Τύποις «Φοῖνικος», Σταδίου 38, Ἀθήναι	